



Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Bloc 5, Llys Carlton, Parc Busnes Llanellwy,
Llanellwy LL17 0JG

Block 5, Carlton Court, St Asaph Business
Park, St Asaph, LL17 0JG

David J Rowlands AC
Cadeirydd
Cynulliad Cenedlaethol Cymru
Parc Cathays
CAERDYDD

trwy e-bost
SeneddPetitions@assembly.wales

Ein cyf / Our ref: GD/MO/6290/1455

Eich cyf / Your ref:

☎: 01745 448788 est 6364

Gofynnwch am / Ask for: Dawn Lees

E-bost / Email: Dawn.Lees@wales.nhs.uk

Dyddiad / Date: 2 Mawrth 2018

Annwyl Mr Rowlands

Ynghylch: Deiseb P-04-564 Adferiad Gwelyau Cleifion Mewnol, Gwasanaeth Mân Anafiadau ac Uned Pelydr-x yn Ysbyty Coffa Ffestiniog

Yn dilyn eich llythyr diweddar, dyddiedig 19 Ionawr 2018, yn amgáu adroddiad byr yn crynhoi ystyriaethau'r Pwyllgor Deisebau ynghylch y ddeiseb ac yn gwneud cais am farn y Bwrdd Iechyd am eich dau gasgliad, gweler ein sylwadau isod:

Casgliad 1 y Pwyllgor Deisebau: Mae'n amlwg o'n ystyriaethau o'r ddeiseb hon bod angen gwneud ymdrechion pellach i godi pontydd rhwng adrannau'r gymuned leol a BIPBC. Gall agor Canolfan Goffa Ffestiniog helpu i ddarparu ysgogiad ar gyfer hyn. Fodd bynnag, rydym yn cydnabod nad yw'r ganolfan hon yn mynd i'r afael â'r cymhelliant gwreiddiol y tu ôl i'r ddeiseb, sef darparu gwelyau cleifion mewnol, gwasanaeth mân anafiadau a chyfleusterau pelydr-x ym Mlaenau Ffestiniog. Er hynny, gobeithiwn bydd y ganolfan newydd yn gallu cynorthwyo i ddatblygu gwell perthynas a bodlonrwydd gyda lefel y gofal iechyd a ddarperir yn y gymuned.

Fel y gwyddoch, agorwyd Canolfan Goffa Ffestiniog, y ganolfan iechyd, gofal cymdeithasol a lles integredig newydd ym Mlaenau Ffestiniog yn ffurfiol gan yr Ysgrifennydd Cabinet dros Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol ar 30 Tachwedd 2017.

Mae'r ganolfan newydd yn darparu dros 35 o wasanaethau newydd, estynedig a phresennol rheolaidd o'r ganolfan a thros 45 clinig ar draws y sbectrwm cychwynnol, iechyd cymuned, gofal cymdeithasol, rhwystro a lles. Mae adborth anffurfiol gan gleifion, y cyhoedd a'r staff hyd yn hyn wedi bod yn gadarnhaol iawn. Mae'n flaenoriaeth gan y Bwrdd Iechyd i sicrhau bod y chyfleusterau newydd yn cyflawni'r hyn a gafodd ei addo. Disgwylir i'r ddarpariaeth gwasanaeth esblygu a datblygu dros amser yn unol â pholisi strategol Llywodraeth Cymru a Strategaeth Agosach i'r Cartref y Bwrdd Iechyd, a bydd y Bwrdd Iechyd yn parhau i wneud y ganolfan ar gael i wasanaethau newydd ac ychwanegol pan yn briodol.



Mae datblygu gwell perthnasau gyda'r gymuned leol yn bwysig i ni, ac i'r perwyl hwn, rydym wedi gweithredu ymarferiad ymgysylltu a chyfathrebu eang dros y 12 mis diwethaf drwy Swyddogion Ymgysylltu a Chyfathrebu Ardal y Gorllewin. Mae hyn wedi cynnwys nifer o weithgareddau ymgysylltu lleol ym Mlaenau Ffestiniog ac mae newyddlenni a diweddariadau rheolaidd wedi'u cylchredeg yn eang, gan gynnwys drwy gyfryngau cymdeithasol. Nid yw cyfathrebu gyda'r gymuned leol yn ardal Blaenau yn dod i ben gydag agoriad Canolfan Goffa Ffestiniog. Mae'r Bwrdd Iechyd yn cydnabod pwysigrwydd ymgysylltu parhaus gyda chymunedau lleol, ac mae Cynllun Ymgysylltu a Chyfathrebu drafft wedi'i greu ar gyfer Canolfan Goffa Ffestiniog am y 12 mis nesaf a thu hwnt.

Fel y nodwyd yn flaenorol, ac yn unol â chanllawiau Llywodraeth Cymru, yn gysylltiedig â chynlluniau cyllideb cyfalaf Cymru gyfan, byddwn yn ymgymryd â gwerthusiad ôl-brosiect o gynllun cyfalaf Blaenau Ffestiniog cyn diwedd 2018 (yn ofynnol gan Lywodraeth Cymru o fewn 12 mis o agor), gyda'r nod o asesu'r buddion a'r canlyniadau yn erbyn ystod o fesurau a osodwyd yn y cynllun busnes a gymeradwywyd. Bydd hyn yn cynnwys ymgymryd ag arolygon bodlonrwydd cleifion a gofalwyr penodol gyda gwasanaethau lleol. Byddwn hefyd yn ailedrych ar asesiad Effaith Cydraddoldeb y ganolfan newydd cyn bo hir, i asesu effaith y ganolfan newydd ar grwpiau nodweddiadol a warchodir.

Mae'r Bwrdd Iechyd hefyd yn falch o gadarnhau bu nifer o benodiadau newydd dros y misoedd diwethaf yn y Practis MT, gan gynnwys ail MT cyflogedig, Rheolwr Canolfan Iechyd/Practis, Uwch Nyrs Ymarferydd brofiadol, Nyrs Bractis newydd ac mae'r gweithiwr cefnogi gofal iechyd ar hyn o bryd yn ymgymryd â hyfforddiant i'w galluogi i ymgymryd â dyletswyddau ehangach. Yn ogystal â hyn, cyflogwyd unigolyn lleol fel prentis gwaith derbynfa a gweinyddol. Mae'r tîm llawn hwn yn gallu manteisio ar fuddion y cyd-leoliad gydag ystod eang o staff proffesiynol iechyd a gofal cymdeithasol, yn ogystal â chael mynediad at sefydliadau trydydd sector, y cyfan ar yr un safle.

O ran y datganiad nad yw'r Ganolfan hon wedi mynd i'r afael â'r cymhelliant gwreiddiol y tu ôl i'r ddeiseb, sef darparu gwelyau cleifion mewnol, gwasanaeth mân anafiadau a chyfleusterau pelydr-x ym Mlaenau Ffestiniog, mae'r Bwrdd Iechyd bob amser wedi gwneud ei orau i danlinellu'n glir mewn cyfarfodydd a gohebiaeth gyda'r Pwyllgor Amddiffyn yr Ysbyty, yn ogystal â bod yn fanwl o fewn y ddogfen Mae Gofal Iechyd yng Ngogledd Cymru yn Newid (HCiNWiC), egwyddorion a'r rhesymau y tu ôl i'r newidiadau yn y ddarpariaeth gwasanaeth cymuned ar draws gogledd Cymru a Blaenau Ffestiniog. Y ddau brif egwyddor yw:

- Canolbwyntio ein hadnoddau i ddarparu **gwasanaethau gofal iechyd dibynadwy mewn llai o ysbytai** er mwyn sicrhau bod y gwasanaethau a ddarperir ar gael yn gyson;
- **Darparu'r un gwasanaethau gofal iechyd gyda'r un amserau agor o fewn 40 munud** o amser gyrru i gymaint o bobl â phosibl yng ngogledd Cymru;

Yn ogystal â hyn, rydym wedi esbonio bod canolbwyntio adnoddau i ddarparu gwasanaethau gofal iechyd dibynadwy mewn llai o ysbytai yn bwysig iawn i sicrhau bod trwygyrch yn uwch, gan sicrhau bod galluoedd yn cael eu cynnal a bod gofal yn ddiogel.



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Esboniwyd y rhesymau pam na chafodd Ysbyty Coffa Ffestiniog (YCFf) ei ddewis fel un o'r deg ysbyty cymuned hwb ar draws gogledd Cymru (yn HClNWIC). Dangosodd ddadansoddiad o dderbyniadau bod dalgylch YCFf wedi'i gyfyngu'n bennaf i Blaenau ei hunan, gyda lefel isel o dderbyniadau o'r ardal i'r gorllewin ac ychydig neu ddim gweithgaredd o gwbl o'r dwyrain neu ardal y 'tir uchel gwledig'. Fodd bynnag, roedd data ar gyfer Ysbyty Alltwen yn dangos ei fod eisoes yn tynnu cleifion o ddalgylch ehangach. Roedd y trwygyrch cleifion ar gyfer UMA a phelydr-x yn uwch yn Ysbyty Alltwen nac yn Ysbyty Coffa Ffestiniog. Mae anawsterau cynnal sgiliau a galluoedd staff gyda thrwygyrch isel wedi'u dogfennu'n dda.

Bellach mae'n gonglfaen a dderbynnir yn eang yn y DU, Llywodraeth Cymru a pholisi iechyd strategol BIPBC, dylai cleifion dderbyn gofal yn eu cartrefi eu hunain yn hytrach na'u derbyn i ysbyty, os yw hyn yn ddiogel a phriodol i'w wneud. Mae'r newid mewn gwasanaeth cleifion mewnol ym Mlaenau yn adlewyrchu'r egwyddor hon. Mae pobl ar ddiwedd eu bywyd yn dewis marw yn eu cartrefi eu hunain, ac mae'r newid hwn i'w weld yn llwyth gwaith gofal lliniarol cynyddol a ysgwyddir gan nyrsys ardal, yn enwedig yn ardal Blaenau dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf. Byddai'r cleifion hyn wedi derbyn eu gofal yn flaenorol mewn lleoliad cleifion mewnol.

Casgliad 2 y Pwyllgor Deisebau: Rydym yn ystyried bod y broses graffu leol nawr yn barhaus drwy Bwyllgor Craffu Gofal Cyngor Gwynedd, yn cynrychioli'r ffordd fwyaf briodol i'r materion a gynhwysir yn y ddeiseb gael eu trafod a derbyn sylw. Rydym yn cefnogi'r argymhellion y Pwyllgor ac rydym yn annog pawb sy'n gysylltiedig i'w hystyried yn ofalus. Yn benodol, cytunwn byddai'n well i bryderon y gymuned leol dderbyn sylw yn unol â'r argymhelliad i gomisiynu adroddiad annibynnol ynghylch darpariaeth iechyd yn ardal Blaenau Ffestiniog.

Bydd BIPBC yn parhau i weithio'n agos â Phwyllgor Craffu Gofal Cyngor Gwynedd i ddarparu gwybodaeth pan fydd ei angen. Yn unol ag ymateb gwreiddiol y Bwrdd Iechyd i argymhellion y Pwyllgor Craffu, mae BIPBC yn ailadrodd na fyddai'n briodol iddo gomisiynu ac ariannu adroddiad annibynnol am ddarpariaeth gwasanaethau iechyd yn ardal Blaenau. Y flaenoriaeth i ni yw sicrhau bod y cyfleusterau integredig newydd ym Mlaenau yn cyflawni yn ôl yr addewid yn unol â gweledigaeth Gofal yn Agosach i'r Cartref Llywodraeth Cymru a PBC.

Yng nghyfarfod diweddaraf y Pwyllgor Craffu Gofal, awgrymwyd mai Cyngor Iechyd Cymuned Gogledd Cymru fyddai orau i ymgymryd â hyn.

Yn gywir

Gary Doherty
Prif Weithredwr / Chief Executive